



# BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat

## Előterjesztés

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete  
Gazdasági és Jogi Bizottságának  
2024. november 6-i rendkívüli ülésére  
a 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti helyiség hasznosítására

A bizottsági ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó  
Elfogadásához szükséges többség: egyszerű többség

## 1. ELŐTERJESZTÉS

---

### Tisztelt Bizottság!

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat kizárólagos tulajdonában áll a Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú, 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti, üzlethelyiség megnevezésű, 312 m<sup>2</sup> alapterületű, utcai bejárattal rendelkező nem lakás céljára szolgáló helyiség (a továbbiakban: helyiség), amelyből 143,8 m<sup>2</sup> terület a földszinten, 168,2 m<sup>2</sup> terület pincai szinten helyezkedik el.

A helyiség használója az IMOIST Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített elnevezése: IMOIST Kft., Cg.13-09-133155, székhely: 2011 Budakalász, Gyöngyvirág utca 22., adószám: 14984497-2-13, képviseli: Farkas-Szabó István Barna ügyvezető). Az IMOIST Kft. jogelődje a helyiség határozatlan idejű bérleti jogát bérleti jog átruházás útján, a III-1432/2003. bérbeadói hozzájárulással szerezte 2003. november 5. napján, étkezőhelyi vendéglátó tevékenység céljára. Az IMOIST Kft. képviselője 2010. július 20. napján jogutódlást jelentett be, kérte a szerződés módosítását, melyhez a Polgármester a III-45185/2/2010. bérbeadói nyilatkozatával hozzájárult. A módosított határozatlan időtartamú helyiségbérleti szerződés 2010. szeptember 08. napján került aláírásra.

Az IMOIST Kft.-nek a bérleti időszakban többször volt fizetési nehézsége, részletfizetést kért 2011. január 20. napján 1.524.712.- Ft, 2013. július 04. napján 1.911.889.- Ft, 2014. március 14. napján 2.691.225.- Ft, 2016. október 27. napján 1.738.041.- Ft, 2019. július 25. napján 2.677.197.- Ft és 2020. március 03. napján 4.432.259.- Ft összegű bérleti díjtartozás megfizetéséhez, melyhez minden esetben tulajdonosi hozzájárulást kapott.

A 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti Társasház közös képviselője 2021. október 21. napján arról tájékoztatta az Önkormányzatot, hogy az IMOIST Kft.-vel két éve tárgyal a mellékmérő vízóra közüzemi szerződésének megkötése miatt és kérte az Önkormányzat segítségét a társasház felé fennálló tartozás rendezése érdekében.

Az IMOIST Kft. 2022. április 13. napján a 11071/K/677/2022/2. ügyszámú közjegyzői okiratban egyoldalú tartozáselismerő és kötelezettségvállaló nyilatkozatot tett 8.733.702.- Ft víz- és csatornadíj tartozás elismeréséről, melynek megfizetésére akként vállalt kötelezettséget, hogy megfizet 3.088.207.- Ft-ot 2022. április 20. napjáig, a fennmaradó 5.645.495.-Ft összeget pedig 2022. június 15 napjáig.

Az IMOIST Kft. utolsó részletfizetési kérelmére a BDV/12941-3/2022. ügyiratszámú tulajdonosi hozzájárulás alapján a mindösszesen 2.741.044.- Ft bérleti díj- és kamat tartozás 12 havi részletben történő megfizetésére 2022. október 20. napján kötött az Önkormányzattal részletfizetési megállapodást.

Az IMOIST Kft. több fizetési felszólítást kapott a Budavári Önkormányzat Gazdasági Műszaki Ellátó és Szolgáltató Szervezettől (a továbbiakban: GAMESZ) 2023 októbere és 2024 májusa között tartozásának megfizetésére. A felszólítások eredménytelenségét követően a GAMESZ 2024. március 13. napján újabb fizetési felszólítást küldött 16.402.308.- Ft tőke és 1.530.445.- Ft késedelmi kamattartozás 8 napon belüli megfizetésére, és ezzel együtt a helyiségbérleti szerződést 2024. április 30. napjára felmondta, a helyiség birtokbavételének időpontját 2024. május 2. napjára kitűzte.

A GAMESZ 2024. április 8. napján felszámolási eljárást megelőző fizetési felszólítást küldött az IMOIST Kft-nek, amelyben részletesen kimutatta, mely számlán, mikori fizetési esedékességgel, mekkora összeget kellett volna az IMOIST Kft-nek teljesítenie. Az IMOIST Kft-nek ekkor a fennálló tőketartozása 17.808.677.- Ft volt. A levél mellékleteként megküldésre kerültek a kifizetetlen számlák másolatai. A GAMESZ 2024. április 30. napján felmondó levelet küldött az IMOIST Kft-nek, amelyben megírta, hogy az IMOIST Kft. a részére szabályosan kézbesített levelet nem vette át, a levél „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza, ezért ismételt felszólításra került a 2024. április 29. napjáig fennálló 18.710.130.- Ft tőketartozásának 8 napon belüli rendezésére, a helyiségbérleti szerződést pedig 2024. május 31. napjára felmondta, a birtokbavétel időpontját 2024. június 3-ára kitűzte.

Az IMOIST Kft. a helyiséget nem adta a GAMESZ birtokába, a vendéglátó helyiséget közösen a Seres és Társa Kft-vel együtt működteti.

Az IMOIST Kft. 2024. június 14. napján kérelmet nyújtott be, miszerint a kb. 20 millió Ft-os tartozását szándékában áll 2024. június 17-21. között rendezni. Kéri a tartozása rendezése után a bérleti jogviszonyát helyreállítani. Kérelmében előadta, hogy egy befektető társult hozzá, aki hajlandó anyagilag megfinanszírozni a költségeit, így a jövőben további bérleti díj elmaradása nem lesz.

Az IMOIST Kft. a BDV/15219-3/2024. ügyiratszámú levélben tájékoztatást kapott arról, hogy a bérleti szerződés felmondására tekintettel a 2010. július 20. napján megkötött helyiségbérleti szerződése megszűnt, 2024. június 1. napjától a helyiség jogcím nélküli használója. Amennyiben a helyiségbérleti jogviszonyát rendezni kívánja, úgy kérelmet kell benyújtania, és legkésőbb 2024. augusztus 15. napjáig csatolni szükséges a GAMESZ által kiállított nullás igazolást arról, hogy a GAMESZ a helyiségre tartozást nem tart nyilván, a NAV által kiállított köztartozásmentességi igazolást, a Budavári Polgármesteri Hivatal Adóiroda igazolását arról hogy az IMOIST Kft-nek az Önkormányzattal szemben adó-, vagy adók módjára behajtandó tartozása nincs, továbbá a közüzemi szolgáltatók igazolásait arról, hogy a 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti helyiségre közüzemi díjtartozása nem áll fenn. A GAMESZ igazolása szerint 2024. június 19. nappal az IMOIST Kft-nek 21.017.952.- Ft bérleti díj- és 1.530.445.- Ft kamat tartozása állt fenn.

Az IMOIST Kft. képviselője az Önkormányzat által megküldött BDV/15219-3/2024. ügyiratszámú tájékoztató levelet nem vette át, a levél „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza, ezért a tájékoztatás ismételt kiküldésre került azzal, hogy a nullás igazolásokat legkésőbb 2024. szeptember 15. napjáig küldje meg.

Az IMOIST Kft. és a Seres és Társa Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (Cg.01-09-163586) 2024. szeptember 05. napján bejelentették, hogy egymással megállapodást kötöttek bérlőtársi jogviszony létrehozásáról. Kérelmükben közösen előadták, hogy a nyár folyamán a bérlményben felújítást

végeztek, csatornafelújítást, hideg- és melegburkolatok lerakását, új szaniterek beépítését, utcafronton nyitható nyílászárók berakását, teljes festést, hűtőkamra beépítést, pince korszerűsítését, elektromos hálózat felújítását, zsíros elszívás felújítását, mindösszesen 25 millió Ft értékben, melyhez utólagosan tulajdonosi hozzájárulás iránt kérelmet nyújtanak be. Az IMOIST Kft. képviselője bejelentette, hogy a bérleti díjtartozását legkésőbb 2024. szeptember 06. napján rendezi. A NAV felé a köztartozást a bizottsági döntést követően a szerződés megkötéséig megfizeti. Az IMOIST Kft. és a Seres és Társa Kft. képviselői kérik az Önkormányzatot, hogy a Krisztina körút 65-67. szám alatti bérlemény bérleti jogviszonyát szíveskedjenek bérlőtársi jogviszonyban visszaállítani. Nyilatkoztak továbbá, hogy a mindenkor érvényes havi bérleti díjat megfizetik és ugyanazt a tevékenységet kívánják folytatni. A bérlőtársi jogviszony garantálja az üzlet sikeres továbbvitelét és a költségek rendszeres megfizetését. Az IMOIST Kft. képviselője kérte továbbá, hogy amennyiben a tisztelt Bizottság a bérlőtársi jogviszony helyreállításához nem járul hozzá, úgy az IMOIST Kft.-vel kerüljön sor a bérleti jogviszony rendezésére, ebben az esetben is vállalja a bérleti tartozásának megfizetését és a szerződéskötésig a köztartozás rendezését (1. melléklet - kérelmek).

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II.23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Lakásrendelet) 67. § (1) bekezdése alapján a helyiség bérbeadása elsősorban nyilvános versenyeztetés útján, továbbá a Lakásrendeletben meghatározott esetekben pályázaton kívül történhet.

A Lakásrendelet 68. § (2) bekezdése alapján a Gazdasági és Jogi Bizottság pályázat kiírása nélkül, egyedi elbírálás alapján dönthet a helyiségnek határozott - kilencven napot meg nem haladó - időre történő bérbeadásáról.

A helyiség bérleti díja az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjára vonatkozó rendelkezésekről szóló 45/2017. (III. 23.) Kt. sz. határozat, valamint az azt módosító 103/2017. (V. 25.) és 252/2017. (XII. 14.) Kt. sz. határozatok alapján számítva:

a Krisztina krt. nagy forgalmú övezetbe tartozik, az alap bérleti díj 50.222.- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA. Az alap bérleti díj 7%-kal csökken, ha a helyiség 301-400 m<sup>2</sup> alapterületű, továbbá a 168,2 m<sup>2</sup> alapterületű pinceszinti helyiség tekintetében további 50%-kal csökken, így

- a 143,8 m<sup>2</sup>-es vendéglátó helyiség bérleti díja 46.706.- Ft/m<sup>2</sup> + ÁFA/év, 6.716.323.- Ft + ÁFA/év, 559.694.- Ft + ÁFA/hó,
- a 168,2 m<sup>2</sup> pincehelyiség után az alap bérleti díj 25.111.- Ft/m<sup>2</sup> + ÁFA/év, 4.223.670.- Ft + ÁFA/év, azaz 351.973. - Ft + ÁFA/hó,

mindösszesen 911.667.- Ft + ÁFA/hó, azaz bruttó 1.157.817.- Ft/hó összeg lenne.

A GAMESZ 2024. október 25. napján kelt igazolása alapján az IMOIST Kft. részére számlázott használati díj 908.591.- Ft + ÁFA/hó, azaz bruttó 1.153.911.- Ft/hó. Az IMOIST Kft.-nek 2024. október 31. nappal díjtartozása nem áll fenn, késedelmi kamattartozása 73.219.- Ft.

A GAMESZ tájékoztatása szerint az IMOIST Kft. a közjegyzői okiratban elismert víz- és csatornadíj tartozását maradéktalanul megfizette.

Tekintettel arra, hogy az IMOIST Kft. fennálló tartozását rendezte, részére a helyiség legfeljebb a szerződéskötéstől számított 90 napra bérbeadható a Lakásrendelet 68. § (2) bekezdése alapján. Ezzel egyidejűleg a helyiség 5 év határozott időtartamra történő hasznosítására a Lakásrendelet 67. § (1) bekezdése alapján nyilvános, egyfordulós pályázat kiírását javaslom azzal, hogy az IMOIST Kft. a bérleti

szerződés megkötése előtt közjegyzői okiratba foglalt nyilatkozattal vállalja, hogy a helyiséget a bérleti szerződés megszűnése napját követő 8 napon belül kiürítve birtokba adja és a helyiség megtekintését a pályázati felhívásban megjelölt időpontokban az érdeklődők számára biztosítja.

### Az előterjesztés 2. mellékletét képező pályázati felhívás szerint:

A helyiségben kizárólag kereskedelmi, vendéglátó-ipari, szolgáltató és ahhoz kapcsolódó raktározási, tárolási tevékenység gyakorolható.

A helyiségben vendéglátóipari tevékenység 23.00 óra után nem folytatható azzal, hogy 22.00 óra utáni nyitva tartás esetén teljes körű akusztikai szakvéleményt kell a bérlőnek saját költségére készíttetnie, mely kikötést a bérleti szerződésben rögzíteni kell.

### A helyiség bérleti díjával és költségeivel kapcsolatos információk:

- A helyiség induló (minimális) bérleti díja a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjára vonatkozó rendelkezésekről szóló 45/2017. (III. 23.) Kt. sz. határozat, valamint az azt módosító 103/2017. (V. 25.) és 252/2017. (XII. 14.) Kt. sz. határozatok alapján került megállapításra.
- A bérleti díj minden évben, a tárgyév március 1-jén – a bérbeadó egyoldalú közlésével, a bérleti szerződés módosítása nélkül – a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett éves fogyasztói árindex mértékével növekszik.
- A bérlő a bérleti díj esedékességével egyidejűleg köteles viselni a bérbeadó által kiszámlázott külön szolgáltatási díjakat.
- A bérleti díjat és a külön szolgáltatási díjakat a mindenkor hatályos ÁFA törvény szerinti ÁFA terheli.
- A bérlő a helyiség használatával kapcsolatban felmerült közüzemi költségeket a helyiség használatának teljes időtartama alatt, a közüzemi szolgáltatókkal kötött egyedi szolgáltatási szerződés alapján, közvetlenül a közüzemi szolgáltatóknak köteles megfizetni.

A helyiség bérbeadása 5 (öt) év határozott időtartamra történik az alábbi kivétellel.

A helyiségbérleti jogviszony időtartama legfeljebb 10 (tíz) év lehet, amennyiben a bérlő a pályázatában és a bérleti szerződésben vállalja, hogy a helyiséget saját költségére, megtérítési és bérbeszámítási igény nélkül, teljes egészében, a bérleti szerződés megkötésétől számított 6 hónapon belül rendeltetésszerű használatra alkalmassá teszi, illetve teljes körűen felújítja.

A bérlő által vállalt felújítási, átalakítási, korszerűsítési kötelezettség teljesítését a bérlő igazolni, a bérbeadó jegyzőkönyv felvétele mellett ellenőrizni köteles. Amennyiben a bérlő a bérleti szerződésben vállalt felújítási, átalakítási, korszerűsítési kötelezettségét határidőre nem teljesíti, akkor ez a magatartás szerződésszegésnek minősül és alkalmazni kell a szerződésszegésnek a mindenkori jogszabályok által meghatározott jogkövetkezményeit.

### A pályázatnak többek között tartalmaznia kell:

- A pályázónak a havi bérleti díj + ÁFA összegére vonatkozó ajánlatát, azzal, hogy a megajánlott havi bérleti díj összege nem lehet alacsonyabb a Kíró által a pályázati felhívásban meghatározott induló (minimális) havi bérleti díj összegénél.

- A helyiségben megvalósítani kívánt funkciót; a folytatandó tevékenység részletes leírását, illetve meghatározását, pontosan megjelölve a tervezett nyitvatartási időt. A pályázati felhívásban megjelölt tevékenység végzésére vonatkozó jogosultságát a pályázónak igazolnia kell, továbbá a pályázati ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó eddigi tevékenységének rövid ismertetését, valamint azt, hogy kíván-e az I. kerületi állandó lakcímmel vagy tartozkodási címmel rendelkező lakosok részére kedvezményt biztosítani (pld. Kerületkártya elfogadóhelyként) és ha igen, milyen mértékben.
- A helyiségben elvégezni kívánt felújítási, átalakítási munkálatok részletes költségvetését, továbbá a munkák időszükségletét is tartalmazó leírását, illetve meghatározását; valamint látványtervet a kialakítani kívánt portálról.

A pályázók kötelesek pályázati biztosíték címén az induló (minimális) bruttó bérleti díj háromszorosának megfelelő mértékű (3.473.451.- Ft) összeget a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat számára átutalni és ennek megtörténtét igazolni. A pályázati biztosíték összege nyertes pályázat és a bérleti szerződés megkötése esetén óvadékként – 3 havi kaució részeként – beszámításra kerül. A pályázati biztosíték a pályázók javára nem kamatozik. A pályázati biztosíték összege a nyertes ajánlattevő részére nem jár vissza, ha a bérleti szerződést a nyertes ajánlattevő neki felróható okból nem köti meg határidőben.

A pályázatokról a Gazdasági és Jogi Bizottság dönt legkésőbb 2024. január 31.napjáig.  
Nyertes pályázó az, aki az összességében legelőnyösebb, érvényes pályázatot nyújtja be.

A Lakásrendelet 63. § (2) bekezdése értelmében a tartósan önkormányzati tulajdonban lévő üzleti vagyon körébe vont, az elidegenítési körből kivett, külön tételesen felsorolt, valamint a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyonba tartozó helyiségek bérbeadásáról a Képviselő-testület, más helyiségek bérbeadásáról a Gazdasági és Jogi Bizottság dönt. A Lakásrendelet 69. § (1) bekezdése szerint a helyiség pályázati eljárás útján történő bérbeadásáról, a pályázat kiírásáról, a Bérbeadási jogok gyakorlója, azaz jelen esetben a Gazdasági és Jogi Bizottság dönt.

Tájékoztatom a T. Bizottságot, hogy a döntési javaslat elfogadása forrásigénnyel nem jár.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése alapján a bizottsági ülés nyilvános. Az Mötv. 50. §-a alapján levezethető főszabály szerint a Bizottság egyszerű többséggel szavaz.

Kérem a T. Bizottságot az előterjesztés megvitatására és az alábbi döntési javaslatok elfogadására.

## **2. DÖNTÉSI JAVASLATOK**

---

1.

**Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Jogi Bizottsága  
.../2024. (...) GJB határozata**

**a 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti helyiség határozott idejű bérleti jogának elnyerésére nyilvános, egyfordulós pályázat kiírásáról**

1. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Jogi Bizottsága az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának

feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendelet 63. § (2) és 69. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat, mint Kíró nyilvános pályázatot hirdet az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú, 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti, üzlethelyiség megnevezésű, 312 m<sup>2</sup> alapterületű, utcai bejárattal rendelkező nem lakás céljára szolgáló helyiség határozott idejű bérleti jogának elnyerésére az előterjesztés mellékletét képező pályázati felhívás szerinti tartalommal.

2. A Bizottság felkéri a Polgármestert a pályázati felhívás közzétételére a Budapest Főváros I. kerületi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájának hirdetőtábláján, valamint az Önkormányzat honlapján.

Határidő: a pályázat közzétételére: 2024. november 11., a pályázat elbírálására: 2025. január 31.  
Végrehajtásért felelős: polgármester

2.

**Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Jogi Bizottsága  
...../2024. (.....) GJB határozata  
a 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti helyiség bérbeadásáról**

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Gazdasági és Jogi Bizottsága az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Lakásrendelet) 63. § (2) bekezdésében biztosított bérbeadói jogkörében eljárva úgy határoz, hogy a Lakásrendelet 66. § (1) bekezdésének f) pontja és 68. § (2) bekezdése alapján

**hozzájárul**

ahhoz, hogy az IMOIST Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (rövidített elnevezése: IMOIST Kft., Cg.13-09-133155, székhely: 2011 Budakalász, Gyöngyvirág utca 22., adószám: 14984497-2-13, képviseli: Farkas-Szabó István Barna ügyvezető) korábbi bérlő a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában álló, Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú, 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti, üzlethelyiség megnevezésű, 312 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiségre 2025. február 15. napjáig terjedő határozott időtartamra bérleti szerződést kössön vendéglátó tevékenység céljára a jelen határozatban foglalt feltételekkel.

A helyiségbérleti díj havi összege 911.667.- Ft + ÁFA/hó, azaz bruttó 1.157.817.- Ft/hó.

Az IMOIST Kft. köteles a bérleti jogviszony időtartama alatt a mért fogyasztás szerint viselni a helyiség közüzemi díjait.

A bérleti szerződésben rögzíteni szükséges, hogy az IMOIST Kft. a helyiséget albérletbe nem adhatja, azt a jelen határozatban és a bérleti szerződésben rögzített céllal használhatja, bérlőtársi jogviszonyt nem létesíthet, a helyiség bérleti jogát nem ruházhatja át.

Az IMOIST Kft. köteles a helyiségbérleti szerződést 2024. november 30. napjáig megkötni, ellenkező esetben a jelen határozat a határidő lejártát követő napon minden további jogcselekmény nélkül hatályát veszti.

Az IMOIST Kft-nek a bérleti szerződés megkötésekor az Önkormányzattal szemben adótartozása, használati- és külön szolgáltatási díj, továbbá késedelmi kamattartozása, illetőleg adók módjára behajtandó köztartozása nem állhat fenn, valamint a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az IMOIST Kft. 2024. november 30. napjáig közjegyzői okiratba foglalt kötelezettségvállaló nyilatkozatot tesz, melyben vállalja, hogy a helyiség határozott idejének lejártát követő nyolc napon belül a helyiséget kiürítve, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban birtokba adja, egyúttal vállalja, hogy a helyiség határozott idejű bérleti jogának elnyerésére vonatkozó pályázat esetére biztosítja a helyiség megtekintését a pályázati kiírásban szereplő időpontokban.


Határidő: 2024. november 30.

Végrehajtásért felelős: polgármester

### 3. AZ ELŐTERJESZTÉS MEGFELELŐSSÉGÉRE VONATKOZÓ ALÁÍRÁSOK

---

Az előterjesztés szakmailag megalapozott:



dr. Láng Orsolya  
aljegyző

Az előterjesztés és a döntés költségvetési kihatásainak vizsgálata és megjelenítése megtörtént:



Kis Tímea  
irodavezető  
Gazdasági Iroda

Az előterjesztés törvényességi vizsgálata megtörtént:



dr. Láng Orsolya  
aljegyző

### 4. AZ ELŐTERJESZTÉS MELLÉKLETEI:

---

1. melléklet - kérelmek
2. melléklet - pályázati felhívás

Budapest, 2024. október <sup>31</sup>.....


Az előterjesztés tárgyalásra alkalmas:



dr. Sölch Gellért  
jegyző

Az előterjesztést a Bizottság ülésére benyújtom:



Böröcz László  
polgármester 

BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL  
ÁLTALÁNOS KÉRELEM NYOMTATVÁNYA  
ÖNKORMÁNYZATI HELYSÉGEKKEL KAPCSOLATOS ÜGYINTÉZÉSHEZ

1. melléklet

Budapest I. Kerület  
Budavári Polgármesteri  
Hivatalhoz érkezett:



BDV6045888

1. A KÉRELMEZŐRE VONATKOZÓ ADATOK:

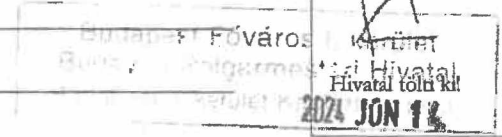
18691

Kérelmező neve: IMOIST KFT

Telefonszám: \_\_\_\_\_

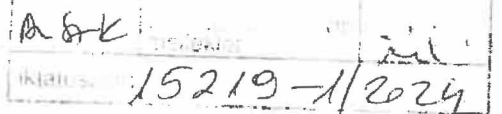
E-mail: \_\_\_\_\_

Értesítési cím: \_\_\_\_\_



2024 JUN 18

13578/23



2. A KÉRELEM SZÖVEGES LEÍRÁSA:

TISZTELT ÖNKORMÁNYZAT!

ALULÍROTT FARKAS-SZABÓ ISTVÁN MINT AZ IMOIST KFT ÜGVEZETŐJE  
BÉRLETI AZ ÖNKORMÁNYZAT TULAJDONÁSBAN ÁLLÓ I. Ker  
IRISZTINS KFT 05-67. SZÁH ALÖTT /MAKOS GYÜMÉTEREM/  
A HELYSÉG BÉRLETI DÍJÁVÉL SZÁMOLATOSAN ELMARADTAM.  
TARTOZÁSOM KB 20 MFT, EZÉRT A GAMEST A HATÁROZATLAN  
IDEJŰ BÉRLETI SZERZŐDÉSEMET 2024. 05. 31.ÉN FELBONTÁS  
A HELYSÉG JELENLEG A BIRTOKOMBAN VON, SZÁNDÉKOM  
A TELJES TARTOZÁSOMAT A KÖVETKEZŐ HÉT 2024.06.17-21  
VALAMINT MEGFIZÉSI TELJES EGÉSZÉBEN REJDEZNI.

SZÁNDÉKOMBAN ÁLL AZ ÉTTERMET TÖBB ÜZEMELTETNI.

KÉREM A TISZTELT ÖNKORMÁNYZATOT, HOGY A TARTOZÁSOM KIEGYEN-  
LITÉSE UTÁN SCÍVESKEDJENEK A BÉRLETI JOGHATÁROZAT  
HELYREÁLLÍTANI.

Kelt: Budapest, 2024. \_\_\_\_\_

1/0

kérelmező

Kötelezően benyújtandó melléklet bérleti jogviszony hosszabbításhoz:

A közműszolgáltatók (MVM Next Elmű, Díjbeszedő Zrt., MVM Next Gázművek, FŐTÁV) által kiállított igazolások arról, hogy nincs lejárt esedékességű számla, illetve tartozás.



EGY BEFERTŐB FÁRSULT HOZZAM, AKI HAJLANDÓ ANYAGIÁK  
MEGFIKANDSÍROZNI A KÖTÉSÉIMET. IGY A JÖVŐBEN  
TÖVÁBBI BÉRETI DÍJ ELMARADÁSOK NEM LESZ!

KÉREM AZ ENKORMÁNYZAT SZÍVES EGYÜTMŰKÖDÉSÉT.

Bp. 2024.06.14.

ISSZŐNETEL

IMOIST KFT

FARKAS-SZŐBŐ ISTVÁN ÜGYV.





BDV6046415

Budapest I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal

Tárgy: méltányossági kérelem - a 1016 Budapest, I. ker., Krisztina krt. 65-67. szám alatti (7221/0/A/2 hrsz.) bérlemény bérleti szerződése kapcsán

Tisztelt Önkormányzat!

Alulírott IMOIST Kft. (székhely: 2011 Budakalász, Gyöngyvirág utca 22., Cg: 13 09 133155, képviseli: Farkas-Szabó István Barna ügyvezető, továbbiakban: Társaság) jelen megkeresésem útján kérem a T. Önkormányzatot, mint a 1016 Budapest, I. ker., Krisztina krt. 65-67. szám alatti (7221/0/A/2 hrsz.) ingatlan (továbbiakban: Bérlemény) tulajdonosát, hogy a Társaság és az Önkormányzat között 2010.09.08. napján létrejött – határozatlan időtartamú - helyiségbérleti szerződés alapján fent állt bérleti jogviszonyt helyreállítani, a 2024.05.31. napjára közölt felmondó nyilatkozatát visszavonni szíveskedjen.

**Jelen méltányossági kérelmünk indokai:**

- családi vállalkozásban 20 éve béreljük az Önkormányzattól a Bérleményt: 2004-től a Január1 Kft. majd 2010-től IMOIST Kft. mint bérlőként.
- a bérlemény 2004-ben romos, lepusztult állapotban volt, úgy vettük azt birtokba, amelyet jelentős összeget felemészítő beruházás és felújítás során varázsoltunk egy magas színvonalú étteremmé, és működtettük akként – többek között – a kerületi lakosok legnagyobb megelégedésére
- 2018-ban aztán újfent végrehajtottunk egy nagy beruházást és felújítást, amelynek keretében a nyílászárókat kicseréltük, az elszívó rendszer és légkondicionálás került kialakításra mintegy 30 millió forint értékben
- az elmúlt közel 20 év alatt közel 200 millió Ft bérleti díjat fizettünk és legalább 30 millió Ft összegben eszközöltünk beruházást
- sajnos 2020-ban a COVID-pandémia és annak gazdasági következményei rendkívüli mértékű terhet rótt ránk is, mint ahogyan az egész vendéglátó szektorra is, pénzügyi támogatásban, fizetési könnyítésben pedig sehonnan nem részesültünk
- fentiek ellenére igyekeztünk talpon maradni, fizetni a bérleti díjat és a Társaság alkalmazottait, valamint a megszokott színvonalú szolgáltatást nyújtani vendégeinknek
- 2023-ra, valamennyi tartalékunkat felélve, a pandémiás időszak és negatív hatásait alig átvészelve lesújtott a háború kapcsán beálló rezszi költség szignifikáns emelkedése, az elszabaduló árak a gazdasági élet minden szektorában, valamint a súlyos infláció. Ezen nehezítő körülmények ellenére a Társaság ekkor még továbbra is cirka 20 embernek adott munkát.

A 2024. év elejére világoossá vált a Társaság számára, hogy a felhalmozott adósság, a terhek megfizetése a Társaság részére, mint családi vállalkozásnak akadályba ütközik, és nem vihető tovább. Külső befektető csoporttal folytatunk előrehaladott tárgyalásokat, amely befektető partnerek hajlandók a Társaság kintlévőségeit felszámolni, és a Bérleményben folytatott vendéglátó tevékenységet tovább folytatni.

A befektető partnerek anyagi támogatásával és tőkéjével, jelen méltányossági kérelem pozitív elbírálása esetén, a reményeink szerint pozitív döntés birtokában, annak átvételét, megismerését követő rövid határidőn belül, legkésőbb 5 munkanapon belül az Önkormányzat részére megfizetik a teljes tartozás összegét egyösszegben.

A befektető partnerekkel a tartozás rendezését követően vállaljuk az éttermet tovább működtetését. A Bérlemény tovább működtetését nem csak a befektetői kör tőke injekciója biztosítja, hanem az a tény is, hogy Budapest számos kerületében és pontján üzemeltetnek magas színvonalon vendéglátó egységeket immáron több mint 20 éve. Az ő finansziális segítségükkel és kiemelkedő szakmai

tapasztalatukkal reményeink szerint az újra nyíló éttermünk felülmúlja a 2019-ben elnyert azon kitüntetését, amely szerint a legszínvonalasabb magyar konyha volt Budapest összes étterme közül.

**Kérem, hogy a méltánvossági kérelem elbírálásakor a fentieket figyelembe venni és a bérleti jogviszonyt helyreállítani, a 2024.05.31. napjára közölt felmondó nyilatkozatát visszavonni szíveskedjen – a teljes tartozás megfizetésének feltételével.**

Budapest, 2024.06.27.

Tisztelettel:



IMOIST Kft.

képv: Farkas-Szabó István Barna ügyvezető

BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL  
ÁLTALÁNOS KÉRELEM NYOMTATVÁNYA

2024. SZEPT 06. ÖNKORMÁNYZATI HELYSÉGEKKEL KAPCSOLATOS ÜGYINTÉZÉSHEZ

Budapest I. Kerület  
Budavári Polgármesteri  
Hivatalhoz érkezett:



BDV6049195

1. A KÉRELMEZŐRE VONATKOZÓ ADATOK:

25611

Kérelmező neve: IMOIST KFT

Seres és Társa Kft.

Telefonszám: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Értesítési cím: \_\_\_\_\_

Atvevő aláírása

Hivatal tölti ki!

2024. SZEPT 09. 2024. SZEPT 05.

2. A KÉRELEM SZÖVEGES LEÍRÁSA:

Tisztelt Önkormányzat!

Az IMOIST KFT képviselőiben és a Seres és Társa KFT képviselőiben bejelentjük, hogy 2024. 09. 05. napján megállapodást kötöttünk Bérleti jogviszony létrehozására hogy BP I. kerület Krisztina körút 65-67. Felek előadjaik hogy a nyír folyamon a béklyemélyben felújítást végezték, melyek az alábbiak csatornafelújítás, hideg és meleg bitfalatok, új szaniterak, nyitható nyitászók az utcán, teljes fűtés, hűtőkamra beépítés, pince korszerűítése, elektromos hálózat felújítás, záros elszívás felújítás, mindösszesen 25 millió Ft értékben, melyre utólagosan tulajdonosi hozzájárulást igényelnek nyújtott be. Az IMOIST KFT képviselőiben kijelentem hogy a bérleti díj tartozásomat

Kelt: Budapest, 2024.

2/a

kérelmező

Kötelezően benyújtandó melléklet bérleti jogviszony hosszabbításhoz:

A közműszolgáltatók (MVM Next Elmű, Díjbeszedő Zrt., MVM Next Gázművek, FŐTÁV) által kiállított igazolások arról, hogy nincs lejárt esedékességű számla, illetve tartozás.

legkésőbb 2024. 09. 06. napján rendeltem A befizetésről szóló banki igazolást e-mail útján megküldve. A NAV felé a köztervezést a bizottsági döntést követően a szerződés megkötéséig megfizetem.

Az IHOIST Kft. és Sáros és Társa képviselői kérik a tisztelt önkormányzatot, hogy a Kiszámla körút 65-67 szám alatt bérlemény bérleti jogviszonyt rendezkedjenek bérletelési jogviszonyban visszaállítani. Feltek nyilatkoznak, hogy a mindenkori oszmenyes bérleti díjat megfizetik és ugyanazt a tevékenységet kívánják folytatni. A bérletelési jogviszony garantálja az üzlet sikeres továbbvitelét, és a költségek rendszeres megfizetését.


A bérletelési tevékenységén 1991 óta gyakorlati sikeresen.


Az IHOIST Kft. képviselője kéri, hogy amennyiben a tisztelt bizottság a bérletelési jogviszony felállításához nem járul hozzá, úgy kéri hogy az IHOIST Kft.-vel kerüljön sor a bérleti jogviszony rendezésére. Ebben az esetben is vállalja a bérleti tartozásainak megfizetését és a szerződéskezelés a köztervezés rendezését.

Budapest, 2024. 09. 05

Sáros és Társa Kft.  
1061 Budapest,  
Paulay Ede u. 6. 2.em. 8.  
Adószám: 10698882-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-163588

Bérletelés

  
BÉLA HARSÁNYI  
Cg 13-09-13315T

  
Tevnygo Fejzo

# MEGÁLLAPODÁS

IMOIST Kereskedelmi Kft (Cg 13-09-133155) bérlő/használc  
és

Seres és Társa Kereskedelmi és Szolgáltató Kft (Cg 01-09-163586)  
bérlőtárs

megállapodunk abban hogy a Budapesti Önkormányzat tulajdonát  
képező Budapest I. belterület F221/O/A/2 helyrajzi számon, 1016 Budapest  
Krisztina körút 65-67 szám alatti helységre bérlőtársi jogviszonyt  
létesítünk. Vállaljuk az önkormányzat nevével 211017 (02.23-ban  
foglaltakat a kérvényező hozzájárulás feltételeinek teljesítését.  
A helységben közösen éltérmi üzemeltetést kíván folytatni.  
Vállaljuk a képviselőtestület határozatában foglalt összegű  
bérlési díj ~~(tör)~~ megfizetését.

~~2024~~ Budapest 2024. 09. 05

BÉRLŐ HASZNÁLC  
Cg 13-09-133155

Bérlőtárs

Seres és Társa Kft.  
1061 Budapest,  
Paulay Ede u. 6. 2. em. 8.  
Adószám: 10698882-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-163586

TERVAJGÓ JÓZSEF



Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat, mint Kíró  
nyilvános pályázatot hirdet  
a tulajdonát képező Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú,  
1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség  
határozott idejű bérleti jogának elnyerésére

a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II.23.) önkormányzati rendelete, valamint a Képviselő-testület Gazdasági és Bizottságának jelen pályázati felhívást jóváhagyó ...../2024. (XI. 6.) GJB határozata alapján:

#### **A helyiség adatai:**

Cím: 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67.

Helyrajzi szám: 7221/0/A/2

Ingtalan-nyilvántartási megnevezés: üzlethelyiség (korábbi funkció: vendéglátás).

Alapterület: 312 m<sup>2</sup>, amelyből 143,8 m<sup>2</sup> terület a földszinten, 168,2 m<sup>2</sup> terület pincai szinten helyezkedik el.

Közműellátottság: gáz, villany, víz, csatorna.

**A helyiség induló (minimális) bérleti díja: 911.667.- Ft + ÁFA/hó, azaz bruttó 1.157.817.- Ft/hó.**

A helyiségnek jelenleg használója van, a pályázat nyertese a helyiséget a szerződéskötéskor üres állapotban veheti át.

A Kíró a meghirdetett nem lakás céljára szolgáló helyiség tulajdoni lapon feltüntetett térmértékért, ingatlan-nyilvántartási megnevezésért, valamint a helyiség műszaki állapotáért nem vállal szavatosságot. A helyiség megtekintett állapotban kerül bérbeadásra.

A Budapest I. kerület, belterület 7221 hrsz-ú társasház ingatlan az Építési és Közlekedési Minisztérium Műemlékvédelemért Felelős Helyettes Államtitkárság által kezelt kulturális örökség ingatlan elemeinek hatósági nyilvántartása alapján műemléki környezet, régészeti lelőhely jogi jellegű ingatlan.

A helyiségben kizárólag kereskedelmi, vendéglátóipari, szolgáltató, irodai és ehhez kapcsolódó raktározási, tárolási tevékenység gyakorolható.

A helyiségben vendéglátóipari tevékenység 23.00 óra után nem folytatható azzal, hogy 22.00 óra utáni nyitva tartás esetén teljes körű akusztikai szakvéleményt kell a bérlőnek saját költségére készíttetnie, mely kikötést a bérleti szerződésben rögzíteni kell.

### A helyiség bérleti díjával és költségeivel kapcsolatos információk:

- A helyiség induló (minimális) bérleti díja a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti díjára vonatkozó rendelkezésekről szóló 45/2017. (III. 23.) Kt. sz. határozat, valamint az azt módosító 103/2017. (V. 25.) és 252/2017. (XII. 14.) Kt. sz. határozatok alapján került megállapításra.
- A bérleti díj minden évben, a tárgyév március 1-jén – a bérbeadó egyoldalú közlésével, a bérleti szerződés módosítása nélkül – a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett éves fogyasztói árindex mértékével növekszik.
- A bérlő a bérleti díj esedékességével egyidejűleg köteles viselni a bérbeadó által kiszámlázott külön szolgáltatási díjakat.
- A bérleti díjat és a külön szolgáltatási díjakat a mindenkor hatályos ÁFA törvény szerinti ÁFA terheli.
- A bérlő a helyiség használatával kapcsolatban felmerült közüzemi költségeket a helyiség használatának teljes időtartama alatt, a közüzemi szolgáltatókkal kötött egyedi szolgáltatási szerződés alapján, közvetlenül a közüzemi szolgáltatóknak köteles megfizetni.

### A bérleti szerződés időtartama:

A helyiség bérbeadása 5 (öt) év határozott időtartamra történik az alábbi kivétellel.

A helyiségbérleti jogviszony időtartama legfeljebb 10 (tíz) év lehet, amennyiben a bérlő a pályázatában és a bérleti szerződésben vállalja, hogy a helyiséget saját költségére, megtérítési és bérbeszámítási igény nélkül, teljes egészében, a bérleti szerződés megkötésétől számított 6 hónapon belül rendeltetésszerű használatra alkalmassá teszi, illetve teljes körűen felújítja.

A bérlő által vállalt felújítási, átalakítási, korszerűsítési kötelezettség teljesítését a bérlő igazolni, a bérbeadó jegyzőkönyv felvétele mellett ellenőrizni köteles. Amennyiben a bérlő a bérleti szerződésben vállalt felújítási, átalakítási, korszerűsítési kötelezettségét határidőre nem teljesíti, akkor ez a magatartás szerződésszegésnek minősül és alkalmazni kell a szerződésszegésnek a mindenkori jogszabályok által meghatározott jogkövetkezményeit.

### I. A pályázat feltételei

I/1. A pályázat közzétételének helye: a Budapest Főváros I. kerületi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájának hirdetőtáblája, valamint az Önkormányzat honlapja ([www.budavar.hu](http://www.budavar.hu)).

I/2. A pályázat lebonyolítója: Budapest Főváros I. kerületi Polgármesteri Hivatal, Vagyonhasznosítási Iroda (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., telefonszám: 458-3069, 458-3074).

A pályázat lebonyolításában közreműködik: a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Gazdasági Műszaki Ellátó és Szolgáltató Szervezet (GAMESZ, 1011 Budapest, Iskola utca 16., e-mail: [budavargmsz@budavargmsz.hu](mailto:budavargmsz@budavargmsz.hu), telefonszám: 225-2448).

A GAMESZ munkatársai a jelenlegi használó közreműködésével biztosítják a helyiség megtekintését az alábbi időpontokban:

1. megtekintési időpont: 2024. november 14. 11:00-12:00 óra
2. megtekintési időpont: 2024. november 21. 11:00-12:00 óra



### I/3. A pályázatnak tartalmaznia kell:

I/3.1. A pályázó adatait (megnevezését - cégnév, rövidített cégnevet-, statisztikai azonosítóját, adószámát, székhelyét, képviselőjének nevét, tisztségét, bírósági, illetve cégbírósági bejegyzésének számát, telefonszámát, e-mail címét; *nyilvántartási számmal rendelkező szervezet esetén:* megnevezését, nyilvántartásba vételi számát, adószámát, székhelyét, képviselőjének nevét, tisztségét, telefonszámát, e-mail címét; *egyéni vállalkozó esetén:* megnevezését, nyilvántartásba vételi számát, adószámát, székhelyét, telefonszámát, e-mail címét; *költségvetési szerv esetén:* megnevezését, KSH törzsszámát, adószámát, székhelyét, képviselőjének nevét, tisztségét, telefonszámát, e-mail címét) és rövid bemutatkozását. Kézbiztosított és/vagy meghatalmazott esetén a kézbiztosított és/vagy meghatalmazott azon adatait, melyek fent a pályázó azonosításánál lettek megjelölve.

I/3.2. Cégszerű aláírással ellátott ajánlati nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a pályázó a jelen pályázati felhívás feltételeit tudomásul veszi, azt magára nézve kötelező erejűnek ismeri el, és az abban foglalt feltételeknek nyertessége esetén maradéktalanul eleget tesz (1. számú melléklet).

I/3.3. Amennyiben a pályázó gazdasági társaság, köteles pályázati ajánlatához csatolni a 30 napnál nem régebbi, eredeti, cégbíróság vagy közjegyző által hitelesített cégkivonatát és a képviseletére jogosult közjegyző által hitelesített eredeti aláírási címpéldányát vagy ügyvéd által ellenjegyzett eredeti aláírás mintát (költségvetési szerv vagy intézmény esetén az alapító okiratot, alapító határozatot, egyesület esetén nyilvántartási kivonatát és valamennyi a képviseletükben eljáró személyek képviseleti jogát igazoló okiratot, a képviseletre jogosult(ak) által hitelesítve, „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szöveg feltüntetésével és a képviseletre jogosult(ak) aláírásával, valamint a képviseletre jogosult(ak) közjegyző által hitelesített eredeti aláírási címpéldányát).

A cégbíróság által elektronikus úton hitelesített cégkivonat papíralapon, kinyomtatva cégképviseletre jogosult(ak) által hitelesítve „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szöveg feltüntetésével és cégszerű aláírással fogadható el.

Egyéni vállalkozó pályázó köteles pályázati ajánlatához csatolni 30 napnál nem régebbi, eredeti igazolást (hatósági bizonyítványt) az egyéni vállalkozók nyilvántartásában kezelt adatairól, amely egyúttal igazolja, hogy a pályázó egyéni vállalkozása működő. Elektronikus úton hitelesített igazolás, hatósági bizonyítvány papíralapon, kinyomtatva a pályázó által hitelesítve „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szöveg feltüntetésével és aláírással fogadható el.

I/3.4. A pályázónak a **havi bérleti díj + ÁFA összegére vonatkozó ajánlatát, azzal, hogy a megajánlott havi bérleti díj összege nem lehet alacsonyabb a Kíró által a jelen pályázati felhívásban meghatározott induló (minimális) havi bérleti díj összegénél** (2. számú melléklet).

I/3.5. A helyiségben megvalósítani kívánt funkciót; a folytatandó tevékenység részletes leírását, illetve meghatározását, pontosan megjelölve a tervezett nyitvatartási időt. A pályázati felhívásban megjelölt tevékenység végzésére vonatkozó jogosultságát a pályázónak igazolnia kell, továbbá a pályázati ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó eddigi tevékenységének rövid ismertetését, valamint azt, hogy kíván-e az I. kerületi állandó lakcímmel vagy tartózkodási címmel rendelkező lakosok részére kedvezményt biztosítani (pld. Kerületkártya elfogadóhelyként) és milyen mértékben.

**I/3.6.** A helyiségben elvégezni kívánt felújítási, átalakítási munkálatok részletes költségvetését, továbbá a munkák időszükségletét is tartalmazó leírását, illetve meghatározását, valamint látványtervet a kialakítani kívánt portálról.

**I/3.7.** Cégszerű aláírással ellátott nyilatkozatot arról, hogy a pályázó nyertes pályázat esetén vállalja az általa megajánlott bérleti díj - melynek összege nem lehet alacsonyabb, a Kíró által a helyiségre a pályázati felhívásban megállapított induló (minimális) bérleti díj összegénél -, valamint a nem lakás céljára szolgáló helyiség használatával összefüggő valamennyi költség határidőben történő megfizetését a jelen pályázati felhívásban foglaltak szerint (3. számú melléklet).

**I/3.8.** Cégszerű aláírással ellátott nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a pályázó tudomásul veszi, hogy a helyiségben folytatni kívánt tevékenység gyakorlásához szükséges hatósági engedélyek megszerzése a pályázó kötelessége (4. számú melléklet).

**I/3.9.** Cégszerű aláírással ellátott nyilatkozatot arról, hogy a pályázó vállalja a helyiség felújítását azzal, hogy az általa végzett munkálatok ellenértékének megtérítésére vagy bérbeszámításra semmiféle igényt nem tarthat és értéknövelő beruházást is saját kockázatára - megtérítési igény nélkül - végezhet. Vállalja továbbá a munkák elvégzéséhez, elvégeztetéséhez esetlegesen szükséges hatósági engedélyek, hozzájárulások (építési engedély, esetleges szakhatósági hozzájárulások) beszerzését, ideértve a településkép védelméről szóló 30/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendeletben foglaltakat (5. számú melléklet).

**I/3.10.** A pályázó köteles pályázati anyagához csatolni 30 napnál nem régebbi eredeti hatósági igazolásokat arról, hogy a pályázónak az ajánlattétel időpontjában adó, vagy adók módjára behajtandó köztartozása, a társadalombiztosítási alap javára teljesítendő tartozása (Nemzeti Adó- és Vámhivatal általános adóigazolása) nincs, továbbá cégszerű aláírással ellátott nyilatkozatot arról, hogy a pályázónak az ajánlattétel időpontjában a Kíróval szemben lejárt tartozása nincs, valamint nem áll csőd-, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás alatt (6. számú melléklet).

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal által kiállított, elektronikus úton kiadmányozott általános adóigazolás papíralapon, kinyomtatva cégképviselőre jogosult(ak) által hitelesítve „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szöveg feltüntetésével és cégszerű aláírással fogadható el.

**I/3.11.** A pályázó köteles az ajánlatához csatolni a képviselőre jogosult cégszerű aláírással ellátott nyilatkozatát arról, hogy az általa képviselt szervezet az nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 3 §-ban meghatározott átlátható szervezetnek minősül és köteles feltárni tulajdonosi szerkezetét (7. számú melléklet).

**I/3.12.** A pályázó köteles pályázati anyagához csatolni a pályázati biztosíték megfizetésének igazolását.

**I/3.13.** A pályázó köteles pályázatához csatolni a jelen pályázati felhívás 8. számú mellékleteként csatolt, a képviselőre jogosult cégszerű aláírásával ellátott „Adatkezelési tájékoztató”-t.

**I/3.14.** A pályázónak a pályázati ajánlata minden oldalát – ideértve a csatolt mellékleteket is – szignóval és folyamatos számozással (a pályázathoz csatolt mellékleteket is), az utolsó oldalt cégszerű aláírással kell ellátnia. Az ajánlat fedőlapja nem kap számozást. Az ajánlatnak tartalomjegyzéket kell tartalmaznia.

A pályázatot a pályázati felhívásban felsorolt mellékletek csatolásával a pályázóra történő utalás nélküli, jelöletlen lezárt borítékban 1 eredeti és 1 másolati példányban kell benyújtani - a pályázati felhívásban foglalt tartalmi és formai követelményeknek megfelelően -, a borítékon kérjük feltüntetni: „**HELYISÉGPÁLYÁZAT**”, **a borítékon egyéb megjelölés, felirat nem szerepelhet!**

A pályázat eredeti példányához csatolni kell a mellékletek eredeti példányát, a másolati példányokhoz a mellékletek egyszerű másolatát azzal, hogy a pályázaton meg kell jelölni, melyik az eredeti és melyik a másolati példány. Az eredeti példány és a másolatok közötti ellentmondás esetén az eredeti példány az irányadó. Amennyiben a pályázó az eredeti példányt nem jelöli meg, a Kíró tetszőlegesen kiválasztja azt a példányt, amelyet a későbbiekben eredetiként kezel.

A pályázat eredeti példányához csatolni kell a mellékletek eredeti példányát, a másolati példányokhoz a mellékletek egyszerű másolatát azzal, hogy a pályázaton meg kell jelölni, melyik az eredeti és melyik a másolati példány. Az eredeti példány és a másolatok közötti ellentmondás esetén az eredeti példány az irányadó. Amennyiben a pályázó az eredeti példányt nem jelöli meg, a Kíró tetszőlegesen kiválasztja azt a példányt, amelyet a későbbiekben eredetiként kezel.

A pályázathoz csatolt idegen nyelven kiállított okiratokhoz minden esetben mellékelni kell azok hiteles magyar fordítását.

**I/4. A pályázat benyújtásának határideje: 2024. november 27. (szerda) 16.30 óra.**

**I/5. A pályázatok benyújtásának módja:** a pályázat **kizárólag személyesen**, ügyfélfogadási időben (Budapest Főváros I. kerület Polgármesteri Hivatal, 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., ügyfélfogadási idő: hétfő: 14.00-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-12.00 vagy 1012 Budapest, Attila út 65.; ügyfélfogadási idő: hétfő: 8.00-18.30, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.00) nyújtható be.

**I/6. A beérkezett pályázati anyagok felbontására** 2024. november 28. napján 11.00 órai kezdettel közjegyző jelenlétében, zártkörűen kerül sor.

A pályázatokról a Gazdasági és Jogi Bizottság dönt legkésőbb 2025. január 31.napjáig.

**Nyertes pályázó az, aki az összességében legelőnyösebb, érvényes pályázatot nyújtja be.**

A pályázat eredményéről a Kíró a pályázókat az általuk a pályázatban megadott címre küldött ajánlott levélben értesíti a döntést követő 8 (nyolc) munkanapon belül.

**I/7.** A pályázók kötelesek **pályázati biztosíték** címén az induló (minimális) bruttó bérleti díj háromszorosának (3.473.451.- Ft) megfelelő mértékű összeget a Kíró Raiffeisen Bank Zrt. által vezetett 12010154-00379598-00100000 számú számlájára átutalni úgy, hogy a pályázati biztosíték legkésőbb **a pályázat benyújtásának napján a Kíró számlaszámán jóváírásra kerüljön**, azzal, hogy a pályázónak a pályázat benyújtásával egyidejűleg igazolnia kell a pályázati biztosíték megfizetését.

A pályázati biztosíték átutalásakor a közlemény rovatban kérjük a megpályázni kívánt ingatlan címét, vagy helyrajzi számát feltüntetni. A jóváírás elmaradásával kapcsolatos minden kockázat a pályázót terheli, erre vonatkozóan a Kiíró mindenfajta igényt kifejezetten kizár, mely igény kizárását a pályázat benyújtásával a pályázó kifejezetten tudomásul vesz. A pályázati biztosíték összege nyertes pályázat és a bérleti szerződés megkötése esetén óvadékként – 3 havi kaució részeként – beszámításra kerül. A pályázati biztosíték a pályázók javára nem kamatozik.

A pályázati biztosíték a Gazdasági és Jogi Bizottság döntését követő 15 (tizenöt) naptári napon belül ugyanazon bankszámlára kerül visszautalásra, ahonnan az átutalást korábban teljesítették abban az esetben, ha a Kiíró a pályázatot visszavonja, vagy eredménytelennek nyilvánítja, az ajánlat érvénytelen, vagy az ajánlat nem nyert. A második helyre rangsorolt pályázó részére a pályázati biztosíték az azt követő 15 (tizenöt) naptári napon belül kerül visszautalásra, amely napon a nyertes ajánlatot tevő pályázó a Kiíróval a bérleti szerződést megkötötte.

A Kiíró a visszatérített pályázati biztosíték után kamatot nem fizet.

A pályázati biztosíték összege a nyertes ajánlattevő részére nem jár vissza, ha a bérleti szerződést a nyertes ajánlattevő neki felróható okból nem köti meg határidőben.

## **II. Általános feltételek**

**II/1.** A jelen pályázati felhívásban szereplő pályázati eljárási feltételek mind a Kiíróra, mind a pályázókra nézve kötelező érvényűek.

**II/2.** A nyertes pályázó köteles a bérleti szerződést legkésőbb 2025. február 28. napjáig megkötni. A bérleti szerződés határidőn belül történő megkötésének elmaradása esetén a nyertes pályázó ajánlata érvénytelennek minősül, az általa átutalt pályázati biztosíték pedig bánatpénzként a Kiírót illeti meg. A szerződéskötésre való jogosultság nem ruházható át, nem engedményezhető.

Amennyiben a nyertes pályázó a szerződéskötéstől visszalép, vagy a bérleti szerződést önhibájából nem köti meg határidőben, úgy a második legjobb ajánlatot tevőt kell a szerződés megkötésére felhívni. A határidő önhibán kívüli elmulasztása esetén a nyertes a határidő lejártát követő 15 (tizenöt) naptári napon belül igazolási kérelmet terjeszthet elő. Az igazolási kérelem elfogadása esetén a szerződés megkötésére újabb, 8 (nyolc) naptári napos határidőt kell tűzni. Az igazolási kérelemről a polgármester dönt.

Ha a második legjobb ajánlatot tevő pályázó sem köt szerződést, akkor a Kiíró dönt az új pályázat kiírásáról vagy a helyiség más módon történő bérbeadásáról.

**II/3.** Érvénytelen a pályázat, ha:

- a. határidőn túl került benyújtásra;
- b. olyan pályázó nyújtotta be, aki nem jogosult részt venni a pályázaton;
- c. az induló (minimális) bruttó bérleti díj háromszorosának megfelelő mértékű pályázati biztosíték a Kiíró bankszámláján határidőben nem került jóváírásra;
- d. a hiányos vagy hibás ajánlatot tett pályázó a hiánypótlási, illetve a hibajavítási felszólításnak határidőben, maradéktalanul nem tesz eleget;
- e. a pályázat nem felel meg a jelen pályázati felhívásban foglaltaknak;
- f. a pályázó által megajánlott bérleti díj nem éri el a jelen pályázati felhívásban meghatározott induló (minimális) bérleti díjat vagy a pályázat a megajánlott bérleti díjat nem egyértelműen határozza meg, vagy más ajánlatához, valamely feltételhez köti.

II/4. A hiányos, vagy formailag hibás - de határidőben és szabályosan benyújtott, továbbá a pályázót, és a megajánlott bérleti díjat egyértelműen tartalmazó - ajánlatot tett pályázót a Kiíró határidő tűzése mellett egy alkalommal hiánypótlásra, illetőleg hiba javítására szólítja fel írásban, a pályázatban a pályázó által megadott e-mail címre küldött levél útján. A hiánypótlás lehetőségét a Kiíró egy alkalommal biztosítja, melynek határidejét a hiánypótlásnak a pályázó által a pályázatában megadott e-mail címre történt megküldésének napját követő 5 (öt) munkanapban határozza meg.

A Kiíró nem vállal felelősséget azért, ha a pályázó által megadott e-mail cím hibás vagy a hiánypótlási felhívás a pályázó által a pályázatban megadott e-mail címre bármilyen más okból nem küldhető el, nem kézbesíthető. A kézbesítés elmaradásával kapcsolatos minden kockázat a pályázót terheli, erre vonatkozóan a Kiíró mindenfajta igényt kifejezetten kizár, mely igény kizárását a pályázat benyújtásával a pályázó kifejezetten tudomásul vesz.

Ha a pályázó határidőn belül maradéktalanul eleget tesz a hiánypótlási felhívásnak, illetve a hibajavításnak, ajánlatával a további eljárásban részt vesz. Ha a pályázó a hiánypótlásnak, illetve a hibajavításnak maradéktalanul nem tesz eleget határidőben, a hibás vagy hiányos ajánlat érvénytelen. A Kiíró azt a pályázót, akinek ajánlata érvénytelen, a pályázati eljárásból kizárja, és a pályázatot úgy bírálja el, mintha az érvénytelen pályázatot nem nyújtották volna be. Az érvénytelen ajánlatot tett pályázó számára a pályázati biztosíték visszajár.

II/5. A helyiségben folytatni kívánt tevékenység gyakorlásához szükséges hatósági engedélyek megszerzése a nyertes pályázó kötelessége.

II/6. A jelen pályázati felhívás közzététele és a pályázati feltételek megállapítása nem jelent a Kiíró számára szerződéskötési kötöttséget, vagy kötelezettséget, mert a jelen pályázati felhívásban a Kiíró jogot formál arra, hogy a pályázati felhívást indokolás nélkül visszavonja, és/vagy a pályázatot indokolás nélkül is az eljárás bármely szakaszában eredménytelené nyilvánítsa. Ezekben az esetekben a már befizetett pályázati biztosítékot a Kiíró 8 (nyolc) banki napon belül a pályázó(k) részére visszautalja.

II/7. A Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy a jelen pályázati felhívásban szereplő eljárási határidőket meghosszabbítsa, vagy módosítsa.

II/8. A jelen pályázati eljárás és a megkötendő bérleti szerződés nyelve a magyar nyelv, joga a magyar jog. A pályázati eljárással, és a megkötendő bérleti szerződéssel kapcsolatos bármely jogvita elbírálása a magyarországi bíróságok joghatóságába tartozik.

II/9. Ha a nyertes pályázó a bérleti szerződést nem köti meg határidőben, akkor a Kiíró a korábbi érvényes ajánlatot tevők közül új nyertes pályázót választ ki, amennyiben az elbírálásnál általa megállapított rangsor szerint van sorban következő pályázó. Az így kiválasztott új nyertes pályázó az őt illető, illetőleg terhelő jogok és kötelezettségek tekintetében az előző nyertes pályázó helyébe lép. Az új nyertes pályázót az erről szóló döntésről írásban értesíteni kell. Az új nyertes pályázó számára a szerződéskötési határidő az új nyertes ajánlatról történt értesítés kézhezvételétől kezdődik. Az új nyertes pályázó kiválasztására irányuló eljárás a korábbival azonos feltételekkel ismétlődhet. Ha a nyertes pályázó helyébe új nyertes pályázó lép, akkor a korábbi nyertes pályázó részére a pályázati biztosíték nem jár vissza.

II/10. A Kiíró a helyiségeket a bérleti szerződés megkötését követő 3 (három) napon belül adja birtokba a GAMESZ útján.

II/11. A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási Irodájának munkatársai telefonon a 458-3069-es vagy a 458-3074-es telefonszámokon válaszolnak.

II/12. Minden pályázónak a pályázati ajánlata kialakításában saját információira és értékítéletére kell támaszkodnia - beleértve a tulajdoni lapon szereplő adatokat -, a Kiíró esetlegesen hibás vagy hiányos tájékoztatására a pályázók nem hivatkozhatnak.

A pályázók kifejezetten elfogadják, hogy a pályázati felhíváson felül saját felelősségükre és költségeikre kellő körültekintéssel tájékozódni, és beszerezni minden olyan kiegészítő információt (közműellátás, műszaki állapot, üzemeltetéshez szükséges engedélyeztetési eljárás stb.), amely a megalapozott ajánlattételhez szükséges.

Az ajánlattétellel kapcsolatos minden költség – annak sikerétől függetlenül – a pályázókat terheli.

II/13. A jelen pályázati felhívásban nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos jogszabályok, különösen a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 2/2017. (II. 23.) önkormányzati rendeletében foglaltak az irányadók.

Budapest, 2024. november .....

**Böröcz László**  
**Polgármester**

A pályázati felhívás mellékletei:

1-7. számú mellékletek: Nyilatkozatok

8. számú melléklet: Adatkezelési tájékoztató

**NYILATKOZAT**  
az I/3.2. ponthoz

Alulírott ..... (cégnév) pályázó kijelentem, hogy a pályázati felhívás feltételeit tudomásul veszem, azt magamra nézve kötelező erejűnek ismerem el, és az abban foglalt feltételeknek nyertességem esetén maradéktalanul eleget teszek.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása

**AJÁNLATI NYILATKOZAT**  
az I/3.4. ponthoz

Alulírott ..... (cégnév) pályázó a megpályázott helyiség havi bérleti díjára az alábbi ajánlatot teszem:

.....- Ft + ÁFA, bruttó .....Ft,\*

(..... forint + ÁFA,  
azaz bruttó ..... forint).  
(betűvel kírva)

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása

\* A megajánlott havi bérleti díj összege nem lehet alacsonyabb a Kíró által a pályázati felhívásban meghatározott induló (minimális) havi bérleti díj összegénél.



**NYILATKOZAT**  
**az I/3.7. ponthoz**

Alulírott ..... (cégnév) pályázó kijelentem, hogy nyertes pályázat esetén vállalom az általam megajánlott bérleti díj - melynek összege nem lehet alacsonyabb, a Kíró által a helyiségre a kiírásban megállapított induló (minimális) bérleti díj összegénél -, valamint a nem lakás céljára szolgáló helyiség használatával összefüggő valamennyi költség határidőben történő megfizetését a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása

**NYILATKOZAT**  
**az I/3.4.8. ponthoz**

Alulírott ..... (cégnév) pályázó tudomásul veszem, hogy a helyiségben folytatni kívánt tevékenység gyakorlásához szükséges hatósági engedélyek - beleértve a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvényben (Thtv.) előírt hozzájárulásokat is - megszerzése a pályázó kötelessége.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....

Pályázó (cégszerű) aláírása

**NYILATKOZAT**  
**az I/3.9. ponthoz**

Alulírott ..... (cégnév) pályázó vállalom a helyiség felújítását és kijelentem, hogy az általam végzett munkálatok ellenértékének megtérítésére vagy bérbeszámításra semmiféle igényt nem tartok és értéknövelő beruházást is saját kockázatomra - megtérítési igény nélkül - végzek. Vállalom továbbá a munkák elvégzéséhez, elvégeztetéséhez esetlegesen szükséges hatósági engedélyek, hozzájárulások (építési engedély, esetleges szakhatósági hozzájárulások, a társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény (Thtv.) szerinti hozzájárulás) beszerzését, ideértve a településképf védelméről szóló a településképf védelméről szóló 30/2022. (XII. 20.) önkormányzati rendeletben foglaltakat.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása

**NYILATKOZAT**  
az I/3.10. ponthoz

Alulírott ..... (cégnév) pályázó nyilatkozom, hogy a pályázónak az ajánlattétel időpontjában a Kíróval szemben lejárt tartozása nincs, valamint nem áll csőd-, felszámolási, vagy végelszámolási eljárás alatt.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása

**ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT**  
 az I/3.11. ponthoz  
 a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának  
 való megfelelésről

Alulírott, ....., mint a(z) ..... pályázó képviselőjére jogosult jelen okirat aláírásával ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról, hogy a pályázó a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.) 3. §-ában meghatározott átlátható szervezetnek minősül.

Nyilatkozat a tényleges tulajdonosokról:

Név	Lakcím	Adóazonosító jel	Tulajdoni hányad	Befolyás és szavazati jog mértéke

Vállalom, hogy ha a jelen nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, erről az Önkormányzatot legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatom. Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
 Pályázó (cégszerű) aláírása

**ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ**  
A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat  
tulajdonát képező Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú,  
1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség  
határozott idejű bérleti jogának elnyerésére vonatkozó pályázati felhíváshoz

Tisztelt Érintett!

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) az Ön által benyújtott pályázat alapján, jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

**1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:**

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal  
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.  
email: [hivatal@budavar.hu](mailto:hivatal@budavar.hu);  
telefon: (+36) 1-458-3000

**Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége:** [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu)

**2. A kezelt személyes adatok köre:** a pályázó, illetve a pályázó képviselőjére jogosult személy családi- és utóneve, lakcíme.

**3. Az adatkezelés jogalapja:** A GDPR 6. cikk (1) a) pontja alapján az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez.

**4. Az adatkezelés célja:** A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete Gazdasági és Jogi Bizottságának a pályázati felhívást jóváhagyó ...../2024. (XI. 6.) GJB határozata alapján az Önkormányzat tulajdonában álló Budapest I. kerület, belterület 7221/0/A/2 hrsz-ú, 1016 Budapest, Krisztina krt. 65-67. szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiség határozott idejű bérleti jogának elnyerésére vonatkozó pályázati felhívásra benyújtott pályázati anyagok értékelésével kapcsolatos adatkezelés.

**5. Az adatkezelés időtartama:** Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

**6. Az adatokhoz való hozzáférés:** A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a pályázati anyagokat kezelik és értékelik.

**7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai:** a GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

**7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog**

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait.

A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

*7.2. A helyesbítéshez való jog*

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

*7.3. A törléshez való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivaltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

*7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

*7.5. A tiltakozáshoz való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu) email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu);

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Kelt: ....., 2024. év ..... hó ..... nap

.....  
Pályázó (cégszerű) aláírása